

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 42 (1916)

Heft: 30

Artikel: Se non è vero, è ben trovato

Autor: Hamlin, Jack

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-449107>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Se non è vero, è ben trovato

Was ich durch diesen Spruch schon gelitten habe, ist nicht zu sagen! — Jeder dahergelaufene blödsinnige Bildungsprost fühlt sich bei jeder möglichen und unmöglichen Gelegenheit veranlaßt, sich dieses satanischen Sinspruches zu entledigen und zwar ohne sich im Geringsten um die Folgen zu kümmern.

Erzähle ich eine der banalsten alltäglichen Begebenheiten — Se non è vero, è ben trovato, bemerkte irgend ein gutmütiger Idiot, um sich den Unschein zu geben. Italienisch zu verstehen. Versuche ich dem Steuerschnüffler auseinanderzusetzen, daß infolge von Mangel an Geschmack seitens des lesenden Publikums meine Ein- und Ausfälle nichts mehr einbringen — Se non è vero, è ben . . . Die Aussprache war empörend und der accento tonico, um sich mäßig auszudrücken, hundsgemein. Jüngst behauptete ich am Stammtisch, mein Großonkel wäre an einer Darmverschlingung gestorben (und das war ja schließlich auch seine Sache und ging niemand etwas an).

Ja, ja, meinte einer an der Tafelrunde Se non è vero, è . . .

Und um der Schandtat die Krone aufzusehen, fügte ein Unbeteiligter vom Nebentisch hinzu: „Das wollte ich gerade auch sagen.“ Da soll aber schon das Donnerwetter . . . s ist rein zum jungradikal werden! Letztlich traf ich einen alten Freund. Nach den üblichen meteorologischen Bemerkungen erkundigte er sich nach meinem Besind.

„Mir geht es gut,“ erwiderte ich, wenn nur einmal diese elende Kauferei aufhören wollte — Krieg! Krieg! nichts wie Krieg — man liest davon, man spricht davon, man träumt davon, man lebt davon . . . — ich wollte sagen, man — man — na du weißt, was ich sagen wollte —“

„Nee,“ antwortete er, das weiß ich eben nicht — was Krieg? wo Krieg? welcher Krieg? „Na, hör' mal auf,“ brüllte ich, „du hast wohl noch nichts von dem Weltkrieg gehört, von dem Krieg, der uns die Lebensmittel verteuert, das Bier vernoässert, den Zucker versandet, die Milch verkalkt, den Spinat versauerampfert, den Wein verbrombeert, die Bratwurst vermehlt, den Kaviar verschorschlaicht, den Hummer ver . . .“ „Da brat' mir aber einer ein' Storch,“ lachte mein

Freund — „Weltkrieg! Se non è vero, è ben trovato!“

Das war der Strohhalm, der dem Kamel den Rücken brach, wie die Engländer sagen: da er ein alter Freund war, schlug ich ihm mit meinem Sonntagschirm über den Kopf und ließ beide auf der Straße liegen — ob Totschlag, Körperverletzung oder nur eine Schadenersatzklage daraus wird, ist mir gleichgültig, aber ich möchte hiermit alle meine Zeitgenossen gewarnt haben, mich in der Zukunft mit dieser albernen Redensart ungeschoren zu lassen, da ich weder für event. ärztliche Behandlung, noch für Beerdigungskosten aufzukommen gewillt bin.

Jack Hamlin

Beschleunigt

„Wie kommt es, Frau Stadtrat, daß Sie stets nach der neuesten Mode gekleidet sind? . . . Sie müssen eine sehr prompte Schneiderin haben?“

„Meine Schwester ist Redakteurin einer Modezeitung, und da lassen wir uns die Kleider gleich nach den Korrektur-Abzügen anfertigen.“

B. Sch.

Theater, Variétés, Konzerte, Cafés

Hotel Maulbeerbaum

Café-Restaurant + Bern

Suchst du in Bern ein weiches Bett,
Wo du kannst fröhlich dachsen,
Weiß ich ein Plätzchen dir adrett,
Wo dir die Freuden wachsen.

Kaffee kriegst du und Konzert,
Gratis ohne Spesen.
Hab' dort manches Glas geleert,
Bin oft dort gewesen.

(Glaub's ihm nicht! Der Seher.)

Hab' gegessen dort pikfein,
Doch die Zeit ist fern.
Möchte wieder felig sein
Im Maulbeerbaum in Bern.

NB. Ich verbiete mir in Zukunft alle Bemerkungen des Gebers:
der Verfassungsmeld H. St.

Café Corso

Aarbergergasse 40

Täglich: 1613

Die Kapelle Meyer und Zwahlen.

Zentral-Kino Bern

Marktgasse Eingang Amtshausgässchen Amthausgasse

Stets unterhaltungsreiches Programm
in deutscher und französischer Schrift. 1491

Ermäßigung für die Mitglieder des Quodlibet!

Massage Dampf- u. Heissluftbad, Turnen
mit dem Aplanalp-Turnapparat
Marktgasse 29, Eingang Amtshaus-
gässchen. — Telefon Nr. 4788

Rosa Bleuel

Papier-Servietten mit od. ohne Druck,
liefert rasch u. billig
JEAN FREY Buchdruckerei, Zürich.

Express-Beförderung
u. Reinigungs-Institut
Telephon 2560

Rote Radler

St. Gallen

Inhaber: G. TSCHUMPER
Hintero Davidstrasse Nr. 8



RINNER'S
WIENER CAFÉ
BERN

Ecke Schaubalzgasse-Curlengasse
6 Billards,
3 Gesellschaftszimmer
Kindl-Keller, 1 Kegelbahn
Münchner Kindl - Bräu
Pilsner Kaiser - Quell

Hochfeinen Café u. sonstige
exquisite Getränke. Zum ge-
fall. Besuche empfiehlt sich

H. Rinner 1490

■■■■■ Besuchen Sie das
Crèmeerie - Restaurant

Bern, Münzgraben
vis-à-vis Bellevue-Palais.

Wo treffen wir uns?
am Nachmittag
Im Thea-room „Hortensia“

Lauengasse 1, I. Stock, Bern
Telefon 3946.

Manicure moderne Handpflege,
Schönheitspflege. Bern,
Aarbergergasse 12, II.

Gebrüder
GIESBRECHT
Bern



Berner Spiegel-Manufaktur
Glassleif- u. Polierwerke
Blei u. Messingverglasungen
Schaufenster- und Laden-
Einrichtungen 1593

Hotel-Pension

Schweizerhaus

am Gurten bei Bern

Neuerbautes Haus :: Ruhige

Lage :: Prächtige Aussicht

Ganznahe Tannenwaldungen

Schöne Spaziergänge

daher für Pensionäre (Ruhe-
und Erholungsbedürftige)
ganz besonders geeignet

Pensionspreise: 1494

Fr. 5.50 bis Fr. 7.50

alles imbegriffen

Bitte Prospekte verlangen

Höfl. empf. sich d. Besitzerin

Familie Abderhalden.

BERN
Fuss-Arzt

Dipl. Spezialist in schmerzloser,
sorgfältig Behandl. u. Heilung
von eingewachsenen Nägeln,
harter Haut, Hühneraugen,
Warzen etc. — Telefon 1799
A. Rudolf, Bundesgasse 18
vis-à-vis
dem Grand Hôtel Bernhof.
Manicure — Massagen

Fussärztin - Masseuse
Frl. Bärtschi
Waghausgasse, Bern

die schönsten
Clichés liefert
Th.-Meister
BERN

ST. GALLEN

Wiener-Café Neumann

St. Gallen, Oberer Graben 2

Rendez-vous der Fremden — Bier vom Fass — Reale Weine — Grosse Auswahl in- und ausländischer Zeitungen

Ein Versuch 1605
mit unserm genau gehenden

Armband-Uhren

wird sich lohnen.

Weitgehendste Garantie.

Armbanduhr Nr. 110, Anker-
werk, Radiumzahlen u. Zeiger
Fr. 20.—

Armbanduhr Nr. 25 „ 12.—

Versand gegen Nachnahme.

Gg. Scherrans & Cie.

St. Gallen

Zum Trauring-Eck.

4000 Musikstücke

Ed. Schott-Einzelausgabe
Jede Nummer 30 Cts.

Für jeden musikalischen Geschmack und Schwierigkeitsgrad. Katalog gratis.

Musikhaus A. H. Seeger

St. Gallen :: Theaterplatz

Nur für Damen!

Einige Damen können die
Massage in Basel bei staatlich
geprüfter, diplomierter
Masseuse erlernen. Offeren
unt. Chiffre „Ma-sagelehr“ 1021
an die Expedition des Nebel-
spalter, Dianastr. 5, Zürich.

Transport von Gepäck, Waren, Mobiliar,

■ Kassen und Klavieren :

■ Fenstern, Küchen und

■ Böden aller Art. 1547